

## 851488-2025 - Iomaíocht

**An Bheilg – Economic research services – China Observatory: Monitoring of China’s economic policy and developments affecting the economic relations between the EU and China: development and maintenance of a foreign direct investment database**  
OJ S 246/2025 22/12/2025

Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras  
Seirbhísí

### 1. Ceannaitheoir

---

#### 1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: European Commission, DG TRADE - Trade

R-phost: [trade-contracts@ec.europa.eu](mailto:trade-contracts@ec.europa.eu)

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Institiúid, comhlact nó gníomhaireacht de chuid an AE

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

### 2. Nós imeachta

---

#### 2.1. Nós imeachta

Teideal: China Observatory: Monitoring of China’s economic policy and developments affecting the economic relations between the EU and China: development and maintenance of a foreign direct investment database

Cur síos: Monitoring of China’s economic policy and developments affecting the economic relations between the EU and China: development and maintenance of a foreign direct investment database

Aitheantóir an nós imeachta: f39a6bcf-707a-483e-9c67-1c02ce7b6ee8

Aitheantóir inmheánach: EC-TRADE/2025/OP/0031

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

##### 2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79311400 Economic research services

##### 2.1.2. An áit feidhmíochta

Aon áit

Eolas breise: Please consult the procurement documents.

##### 2.1.3. Luach

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 500 000,00 EUR

##### 2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: In case of unavailability or disruptions in the functioning of the electronic means of communication provided in Section 5.1.11 in the last 5 calendar days before the time limit for receipt indicated in Section 5.1.12, the contracting authority reserves the right to extend this time limit and publish the extension at the Internet address provided in Section 5.1.11, without a preceding publication of a corrigendum to this notice. Economic operators interested in this procurement are invited to subscribe to the call for tenders at the address in Section 5.1.11 in order to get notified when new information or documents are published.

**Bunús dlí:**

Rialachán (AE, Euratom) 2024/2509

**2.1.6. Forais eisiaimh**

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Doiciméad Soláthair

**5. Luchtóg**

---

**5.1. Luchtóg: LOT-0001**

Teideal: China Observatory: Monitoring of China's economic policy and developments affecting the economic relations between the EU and China: development and maintenance of a foreign direct investment database

Cur síos: Monitoring of China's economic policy and developments affecting the economic relations between the EU and China: development and maintenance of a foreign direct investment database

Aitheantóir inmheánach: EC-TRADE/2025/OP/0031

**5.1.1. Cuspóir**

Cineál an chonartha: Seirbhísí

Príomhaicmiú (cpv): 79311400 Economic research services

Aicmiú breise (cpv): 48610000 Database systems, 72314000 Data collection and collation services, 72320000 Database services

**5.1.2. An áit feidhmíochta**

Aon áit

Eolas breise: Please consult the procurement documents.

**5.1.3. Fad measta**

Fad ama: 48 Míonna

**5.1.5. Luach**

Luach measta gan CBL a áireamh: 1 500 000,00 EUR

**5.1.6. Eolas ginearálta****Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:**

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Tionscadal soláthair a mhaoinítear go hiomlán nó i bpáirt le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

**Eolas faoi fhógraí a bhí ann roimhe seo:**

Aitheantóir an fhógra a bhí ann roimhe seo: 700444-2025

**5.1.9. Critéir roghnúcháin**

Foinse na gcritéir roghnaithe: Doiciméad Soláthair

**5.1.10. Critéir dhámhachtana****Critéar:**

Cineál: Cáilíocht

Cur síos: Please consult the procurement documents.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 70

**Critéar:**

Cineál: Praghas

Cur síos: Please consult the procurement documents.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)  
Uimhir an chritéir dámhachtana: 30

#### 5.1.11. Doiciméid soláthair

Sprioc-am chun eolas breise a iarraidh: 16/02/2026

Seoladh na ndoiciméad soláthair: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/f39a6bcf-707a-483e-9c67-1c02ce7b6ee8-CN?#anchorDocuments>

##### **Cainéal cumarsáide ad hoc:**

Ainm: Funding and Tenders Portal

URL: <https://ec.europa.eu/info/funding-tenders/opportunities/portal/screen/opportunities/tender-details/f39a6bcf-707a-483e-9c67-1c02ce7b6ee8-CN?#anchorDocuments>

#### 5.1.12. Téarmaí soláthair

##### **Téarmaí na haighneachta:**

Cur isteach leictreonach: Éigeantach

Seoladh an chur isteach: <https://webgate.ec.europa.eu/digit/opsys/esubmission?cftUuid=f39a6bcf-707a-483e-9c67-1c02ce7b6ee8>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Bulgáiris, Seicis, Danmhairgis, Gearmáinis, Gréigis, Béarla, Spáinnis, Eastóinis, Fionlainnis, Francis, Gaeilge, Cróitis, Ungáiris, Iodáilis, Liotuáinis, Laitvis, Máltais, Ollainnis, Polainnis, Portaingéilis, Rómáinis, Slóvaicis, Slóivéinis, Sualainnis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Spriocdháta chun tairiscintí a fháil: 24/02/2026 14:00:59 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 6 Míonna

##### **Eolas faoi oscailt phoiblí:**

Dáta oscailte: 26/02/2026 14:00:00 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh Iarthar na hEorpa

##### **Téarmaí an chonartha:**

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

#### 5.1.15. Teicnící

##### **Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

##### **Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:**

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

Ceant leictreonach: níl

#### 5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Court of Justice of the European Union

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbhreithnithe: European Commission, DG TRADE - Trade

## 8. Eagraíochtaí

### 8.1. ORG-0001

Ainm oifigiúil: European Commission, DG TRADE - Trade

Uimhir chláirúcháin: COM

Roinn: TRADE.B - Asia (I), Services and Investment, Digital Trade, Intellectual Property and Public Procurement

Seoladh poist: Rue de la Loi 170

Baile: Brussels

Cód poist: B-1000

Foroinn tíre (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Tír: An Bheilg

R-phost: [trade-contracts@ec.europa.eu](mailto:trade-contracts@ec.europa.eu)

Teil.: +32 2 299 11 11

Seoladh idirlín: <http://ec.europa.eu/trade/trade-policy-and-you/calls-for-tender/>

**Róil na heagraíochta seo:**

Ceannaitheoir

Eagraíocht a sholáthraíonn tuilleadh faisnéise faoi na nósanna imeachta athbheithnithe

#### 8.1. **ORG-0002**

Ainm oifigiúil: Court of Justice of the European Union

Uimhir chláirúcháin: CURIA

Seoladh poist: Rue du Fort Niedergrünwald

Baile: Luxembourg

Cód poist: L-2925

Foroinn tíre (NUTS): Luxembourg (LU000)

Tír: Lucsamburg

R-phost: [GC.Registry@curia.europa.eu](mailto:GC.Registry@curia.europa.eu)

Teil.: +352 4303-1

Seoladh idirlín: <http://curia.europa.eu>

**Róil na heagraíochta seo:**

Eagraíocht athbheithniúcháin

#### 8.1. **ORG-0003**

Ainm oifigiúil: European Commission

Uimhir chláirúcháin: EUCOM

Seoladh poist: Mondrian (CDMA), Rue du Champ de Mars 21

Baile: Brussels

Cód poist: B-1050

Foroinn tíre (NUTS): Arr. de Bruxelles-Capitale/Arr. Brussel-Hoofdstad (BE100)

Tír: An Bheilg

R-phost: [trade-contracts@ec.europa.eu](mailto:trade-contracts@ec.europa.eu)

Teil.: +32 2 299 11 11

Seoladh idirlín: <https://commission.europa.eu/>

**Róil na heagraíochta seo:**

TED eSender

## Eolas faoin bhfógra

---

Aitheantóir/leagan an fhógra: cc216f56-e7b3-4eba-b346-b80b02ffe6d8 - 01

Cineál na foirme: lomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 18/12/2025 17:03:54 (UTC+01:00) Am Lár na hEorpa, Am Samhraidh  
Iarthar na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Béarla

Uimhir foilseacháin an fhógra: 851488-2025

Uimhir eagráin IO S: 246/2025

Dáta foilsithe: 22/12/2025